

نهاية ترجمة واقعية الجماهير
٢٠١٥/٥/٥



ministry of culture

وزارة الثقافة مشروع مسح التراث الثقافي غير المادي

بطاقة حصر التراث الثقافي غير المادي /محافظة الكرك

يقام هذا المشروع بدعم من صندوق التنمية الخليجية (منحة دولة الكويت) وبالتعاون مع وزارة التخطيط ووزارة المالية وتقوم بتنفيذها وزارة الثقافة، ومديريات الثقافة والمجتمع المحلي في محافظات الزرقاء والبلقاء والكرك.

١: بيانات جامع المادة

أ. اسم الباحث وشهرته: لهم سعيد المداني	ب. رقم البطاقة: ٤٤
ت. تاريخ ومكان جمع المعلومات: ٢٠١٤/٤/٢٨	

٢. تحديد العنصر

أ. اسم العنصر (كما يردده المجتمع) اللبن مع كبس	ب. مسميات أخرى شائعة للعنصر
<input type="radio"/> التقاليد وأشكال التعبير الشفهي، بما في ذلك اللغة.	ت. تصنيف العنصر كما ورد في المادة 12 من الاتفاقية
<input type="radio"/> فنون وتقاليد أداء العروض.	
<input checked="" type="radio"/> الممارسات الاجتماعية والطقوس والاحتفالات.	
<input type="radio"/> المعارف والممارسات المتعلقة بالطبيعة والكون.	
<input checked="" type="radio"/> المهارات المرتبطة بالفنون الحرفية التقليدية.	
ث. مكان انتشار العنصر وموقعه (المكان الرئيسي والأمكنة الفرعية الأخرى)	
.....
.....
.....
.....
.....
.....

3. وصف العنصر

وصف للعنصر وحالته في الوقت الراهن (من حيث ماهيته، وممارسته، وكيف يمارس ومتى وكيف يجري أو يؤدى، وما هي وظيفته الاجتماعية الحالية)

العنصر الأكيد
هي من احتجت اكلات الربيع ونحوه التي تستهلكها
لمناها وكانت يومئذ بتحولها لزينة الربيع
عن اكلات زانطيفه حتى تأثر لفظ كيده وهو كيده
اضغرتني الى باتخ نبي كلها لفظها
وانتظفتها وتفقرها فرض ناعمه ونحضرها في الماصفاه
من حيث كلها قلعة فتن اطلاق الميه الذي ترجمها شاعر
لهم بفتحه بنصوصها كرس فنان اهلها ابراجها
والماء تصلعه برسائلون محضر بين اللين في الاكيد
اذ اراده ابا نوكلها فستعمل بدورها في الليل والنهار
ويندر الاكيد بعد الليل وتحلها في الاكيد
طعنة توصد اوراكهات نائم جسمه
وابكيت في لفحة عينك فنها اف يستخرجها في
اللبن المحيض كل نوع من ينطرل تزيرها لمن لا ينت
ما ينت ويتكون في اخر اکيد اکيد اکيد
منها وارحام صادق صورنا اذا خالدتنا ينتم
بهرج على اصحابها وشدة حبهى منه اللبن يزنه ما
يصدر لمصر ربيع هذا سر ما نوكله لعناد ركبه
لزيرها - كثير رواكه -

بعض

4. خصائص العنصر

البن / المكتبة (المادي)	أ. العناصر المادية (إن وجدت) المرتبطة بالعنصر، مثلاً: أدوات، آلات، أزياء، حرف، منتجات، وغيرها.
طبيعة محل البن / المكتبة ودرك حلاؤها	ب. العناصر غير المادية (إن وجدت) المرتبطة بالعنصر، مثلاً: تعابير شفوية، عادات، معتقدات، فنون أداء، أو غير ذلك...
كركش / عافية	ت. اللغة / اللهجة المستخدمة
عادات تمرد في صناعة الطعام	ث. السياق الذي يمارس فيه العنصر، مثلاً: عمل / احتفالات وطقوس / ترفيه وسمز / عادات أسرية / غير ذلك
تناقلها / انتقالها بين الأجيال	ج. طرائق النقل بين أفراد المجتمع، مثلاً تناقل بين الأجيال / المشاركة / اكتساب / تعلم في المدرسة / اكتساب في المجتمع المحلي / منظمات مجتمعية أو أهلية / منظمات غير حكومية / نادي ثقافي، غير ذلك
أي صداً يوكلها ويرجح بوكلها من تأثير	

5. حالة العنصر

<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> في حالة تطور ونمو أو توسيع / انتشار <input checked="" type="radio"/> ما زال مُحافظاً عليه <input type="radio"/> في حالة التضاؤل أو التناقص <input type="radio"/> مهدد بالزوال / الانقراض <input type="radio"/> لا يؤدي وظيفته الأصلية 	<p>أ. حالة العنصر في الوقت الحاضر</p> <p>.....</p>
<p>.....</p>	<p>ب. وصف المخاطر (إن وجدت)</p> <p>.....</p>
<p>.....</p>	<p>ت. مدى استدامة العناصر المادية المتصلة بالعنصر الأصلي وموارده</p> <p>.....</p>
<p>.....</p>	<p>ث. مدى استدامة العناصر غير المادية المتصلة بالعنصر الأصلي</p> <p>.....</p>
<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> بواسطة فنون الأداء والمعارض والعروض الثقافية <input type="radio"/> النشرات التعريفية، الملصقات الإعلانية، الصحف اليومية وغيرها، المجلات، نشاطات <input type="radio"/> وسائل الإعلام في الهواء الطلق، الراديو، التلفزيون، الأفلام <input type="radio"/> الشبكة الإلكترونية الدولية <input checked="" type="radio"/> لم تتخذ أي إجراءات صون للعنصر حتى الآن <input type="radio"/> غيره حدد 	<p>ج. الجهود المبذولة لصون العنصر (اختر واحدة أو أكثر)</p> <p>.....</p>
<p>.....</p>	<p>ح. ما هي أفضل السبل والمنهجيات (الممارسات الفضلى) الواجب اتباعها لصون العنصر بحسب ما يراه ممارسو العنصر التراثي أو معتمدوه أو المجموعة أو الجماعة أو الأفراد الذين يحملونه؟ (صف ذلك باختصار)</p> <p>.....</p>

6. الممارسون والمشاركون في العنصر

أ. اسم الجماعة أو المنظمة أو الجمعية أو الهيئة أو المؤسسة أو المجموعة الاجتماعية المسئولة (الممثلة) أو الشخص المسؤول (الممثل) عن العنصر

الاسم	العنوان	التلفون/فاكس/موبايل	البريد الالكتروني
اسمه مصطفى	ادر	٢٤٨٠٦١٩	

ب. أسماء بعض الممارسين للعنصر أو حملته

الاسم	العمر	الجنس	الفئة	العنوان	هاتف/فاكس/موبايل	البريد الالكتروني
المهنية						
امينة مصطفى	٨٣	اًنثى	بيه	ادر	٢٤٨٠٦١٩	

7. المراجع والأرشيفات

حمل العصر تقني

أ. المصادر المرجعية
المنشورة حول العنصر أو

حامله

ب. المواد الأرشيفية أو
المتحفية حول العنصر أو

حامله

8. الأدوات او الشروط الخاصة بالمعطيات

أ. هل توجد شروط أو قيود مفروضة من قبل الجماعة أو المجموعة أو الفرد على امكانية استعمال البيانات المجمعة أو اي جراء منها حول هذا العنصر؟ (مثلًا على صعيد النشر، أو استخدامها لأي دراسات مستقبلية، أو غير ذلك، حدد

لست هناك مانع من المتر
ادال تقل

بهدف صون التراث الثقافي غير المادي في محافظة الكرك، أنا الموقع أدناه
..... حامل العنصر التراثي المسمى ب.....
.....، أوفق باسمي أو بالنيابة عن الجماعة أو المجموعة التي أنتمي إليها أو أمثلها أو بالنيابة عن نفسي على منح الجهة المسئولة عن المشروع المذكور آنفاً جميع المعلومات المطلوبة لإعداد قوائم حصر التراث الثقافي غير المادي بمحافظة الكرك وحقوق التصرف بها، بعد الأخذ بعين الاعتبار الشروط أو القيود (إن وجدت) التي فرضتها الجماعة أو المجموعة أو الفرد.

التاريخ: ٢٠١٣ / ٤ / ٢٨

التوقيع:
.....

9. بيانات حامل العنصر (الإخباري - الرواوى)

الإسم	ابنه محمد مختار
السن	٢٥
الجنس	ذكر
الديانة	الإسلام
المهنة	غير مهنية
الموطن الأصلي	الأردن
مكان الإقامة	ادر
الهاتف	٩٨٧٦٢
البريد الإلكتروني	